

Cahiers d'Asie centrale №24

Литература и общество в Центральной Азии
Редакторы: Гюльнара Айтпаева и Marc Toutant

С самого первого издания журнала *Cahiers d'Asie centrale*, тематика наследия письменности была рассмотрена с разных аспектов: письменность как свидетельство интеллектуальной интенсивности региона (№7 Рукописное достояние и интеллектуальная жизнь Центральной Азии в исламский период), или, как хранилище памяти народа (№8 Память и ее носители в Центральной Азии).

Целью нового выпуска является расширенное изучение данного письменного наследия на фоне становления литературы и его взаимодействия с сообществом в Центральной Азии. Благодаря своему географическому расположению на перекрестке различных культур, регион познал множество эволюций, одна из которых это формирование литературы, которое отображается на протяжении всей истории региона. Данный номер предлагает исследовать литературу Центральной Азии как зеркало трансформации общества. Будут рассматриваться различные темы в хронологическом порядке:

1. Центральная Азия в доколониальный период на перекрестке литературных влияний: доколониальная литература предстает как отображение переплетенного влияния (использование персидского, арабского, восточного турецкого) или же вероисповедания (исламские традиции в противовес несторианскому христианству или буддизму). Также, речь идет об исследовании выбора формы выражения (поэзия или проза, письменные сказки или же устное народное творчество), и роль путешественников в передаче новых литературных практик.
2. Источники, траектории и практики литературы советской эпохи. Из каких источников "питалась" советская литература, какие факторы влияли на траектории ее развития в разные периоды советской эпохи, как проявлялась индивидуальность и складывались новые художественные формы в условиях идеологического тоталитаризма.
3. Литература, как инструмент формирования и утверждения национальной идентичности: с завершением советской эпохи и началом независимости стран Центральной Азии, литература познает новые мутации. Процесс разделения литературы на такое же количество государств, кажется, способствовало утверждению одной нации. Каково же новое содержание письменности? Какому обращению подвергается литература в преподавании?
4. Литература и глобализация: если в пределах своей границы, кажется, что литература сыграла большую роль в создании национальной идентичности, то как на сегодня развивается литература на фоне мировой глобализации? Необходимость распространения письменности за рубежом подняла вопрос о роли языков посредников, тех на которых литература Центральной Азии отныне пишется или же переводится в целях доступности к широкой публике: конечно

это русский язык, как бывший доминирующий, а также турецкий, персидский или английский. Изменение читательских приоритетов в условиях новой политической реальности и в контексте глобализации.

Исследование литературы со стороны читателя и издателя: что читают, как читают, что издают; кто за кем следует – читатель за издателем или издатель за читателем. Перевод как возможность построения новых связей в быстро меняющемся мире.

5. Литература как архивирование идентичности этнических меньшинств в рамках новых государственных образований, возникших после распада СССР. Как развивается в постсоветских условиях литература этнических меньшинств? Кто является ее читателем? Выбор литературных форм как критерий для различения литератур разных поколений в постсоветской реальности.

Отправить краткую биографию и ваше предложение (около 500 слов) по адресу cac.litt@gmail.com до 15 февраля 2014 на русском, английском или французском языках.

Для справок, авторы могут обращаться к ответственным лицами этого номера по тому же адресу: cac.litt@gmail.com